# TOKYO BABYLON

# 2



CLAMP PRESENTS

CLAMP PREMIUM COLLECTION

– CELEBRATING 30 YEARS OF CLAMP –

**TOKYO BABYLON VOL. 2 (de 7)**

**CLAMP PREMIUM COLLECTION TOKYO BABYLON Vol. 2**
©CLAMP • ShigatsuTsuitachi CO.,LTD. 2022
First published in Japan in 2022 by KADOKAWA CORPORATION, Tokyo.
Spanish translation rights arranged with KADOKAWA CORPORATION, Tokyo,
through TOHAN CORPORATION, Tokyo

Edición española realizada a partir de la edición japonesa.

Publicación de Editorial Planeta, SA. Diagonal, 662-664, 08034 Barcelona.
Copyright 2025 Editorial Planeta, SA, sobre la presente edición.
Reservados todos los derechos.

Traducción: Manel Vázquez López (DARUMA, S.L.)
ISBN: 978-84-1161-969-1.
Depósito legal: B. 1.639-2025 (10361030).
*Printed in EU* / Impreso en UE.

No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea éste electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (Art. 270 y siguientes del Código Penal).

Queda expresamente prohibida la utilización o reproducción de este libro o de cualquiera de sus partes con el propósito de entrenar o alimentar sistemas o tecnologías de inteligencia artificial.

La lectura abre horizontes, iguala oportunidades y construye una sociedad mejor. La propiedad intelectual es clave en la creación de contenidos culturales porque sostiene el ecosistema de quienes escriben y de nuestras librerías. Al comprar este libro estarás contribuyendo a mantener dicho ecosistema vivo y en crecimiento.

En Grupo Planeta agradecemos que nos ayudes a apoyar así la autonomía creativa de autoras y autores para que puedan seguir desempeñando su labor. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puede contactar con CEDRO a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

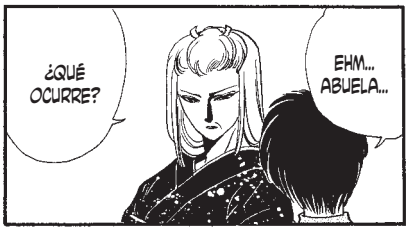



**El papel de este libro procede de bosques gestionados de forma sostenible y de fuentes controladas.**

Inscríbete en nuestro boletín de novedades en:
**www.planetacomic.com**

Web: www.planetacomic.com
Blog: https://www.planetadelibros.com/blog/planeta-fantasy/16
Facebook/Instagram/Twitter/Youtube: @PlanetadComic


AYER VINO A VERME EL DIRECTOR DE LA OFICINA DE INTELIGENCIA E INVESTIGACIÓN DEL GABINETE.
TEMÍA QUE LOS SAKURAZUKA TUVIERAN ALGO QUE VER CON LA RECIENTE MUERTE DE UN IMPORTANTE FUNCIONARIO EN EXTRAÑAS CIRCUNSTANCIAS.

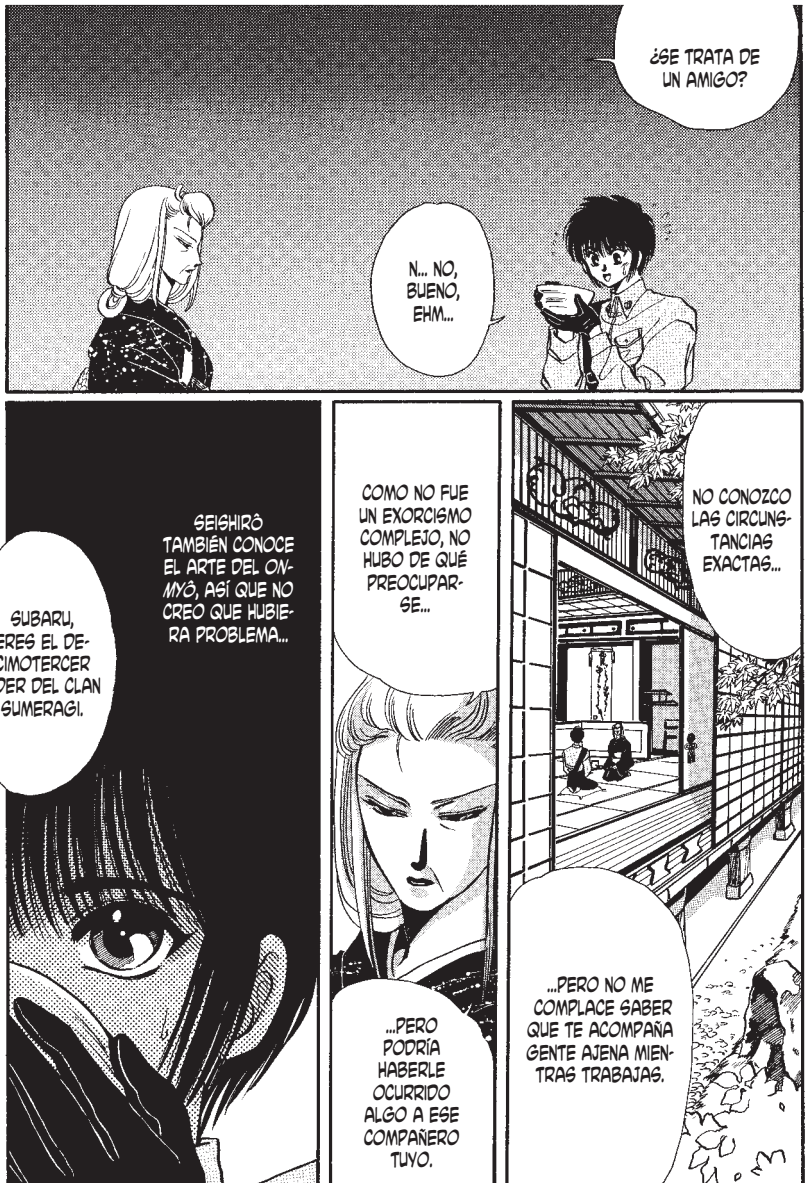

EHM... ABUELA...
¿QUÉ OCURRE?

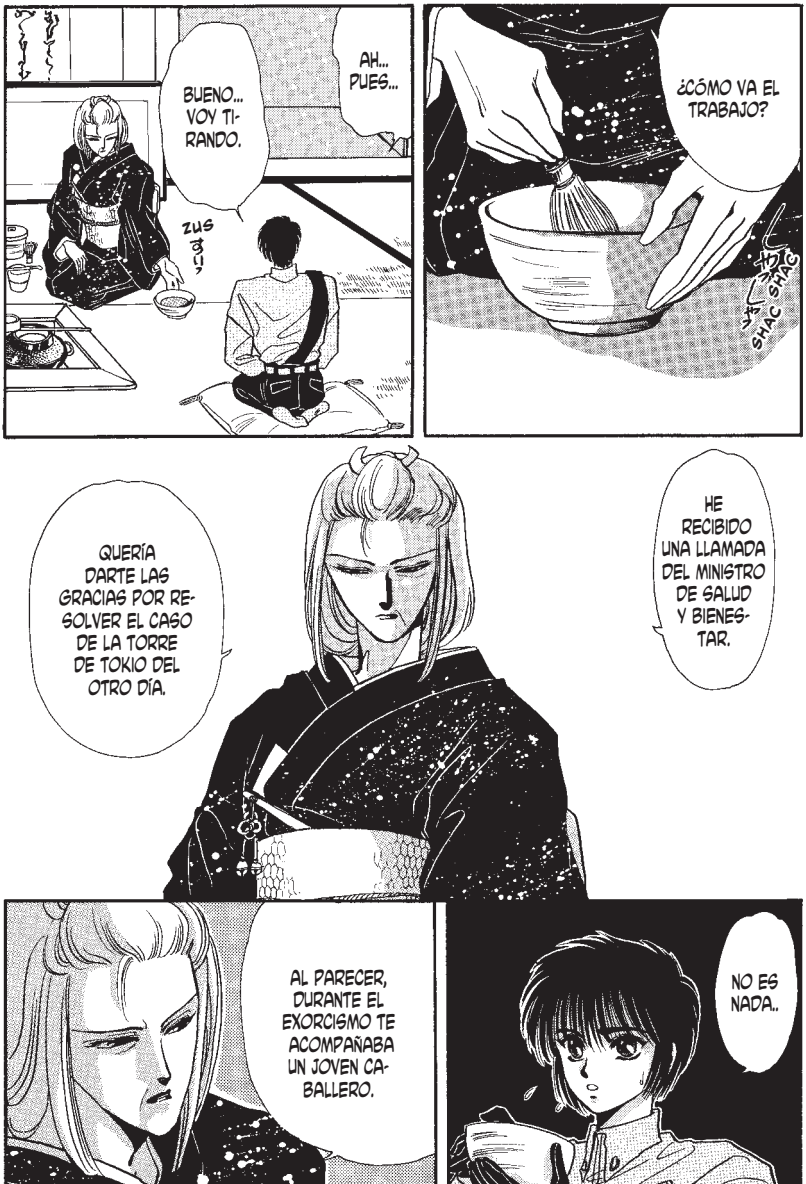

¿TODO AQUEL QUE LLEVA EL APELLIDO SAKURAZUKA...?
¿...TIENE ALGO QUE VER CON LOS GUARDIANES?


LOS SAKURAZUKA...
NO SABES CUÁNDO PODRÍAN IRRUMPIR EN TU CAMINO.
ASÍ QUE TEN SUMO CUIDADO.
SON *ONMYÔJI* COMO TÚ, SUBARU.


COMO LE DIGA QUE CONOZCO A UN GUARDIÁN SAKURAZUKA, A MI ABUELA LE DARÁ UN PATATÚS.
¿NO CREES, SUBARU?
NO OBSTANTE, SIENTO QUE ESTÁS UN POCO EN LAS NUBES...
YA...
¿¿EEEH?!
BRRR BRRR
¿POR QUÉ JUEGAS CON LA TAZA DE TÉ? QUÉ INAPROPIADO...
A TODO ESTO, EN CUANTO A LOS SAKURAZUKA...
¡AY, AY, AY!
CHUIN
HAS OÍDO HABLAR DE ELLOS, ¿NO ES ASÍ?
BU-BUM
BU-BUM
LO... LO SIENTO MUCHO.
NI SIQUIERA NOSOTROS, LOS SUMERAGI, CONOCEMOS SU REALIDAD ACTUAL.
SON UNA ASOCIACIÓN DE ASESINOS QUE EMPLEA EL ARTE DEL *ONMYÔ* PARA COMETER SUS CRÍMENES.

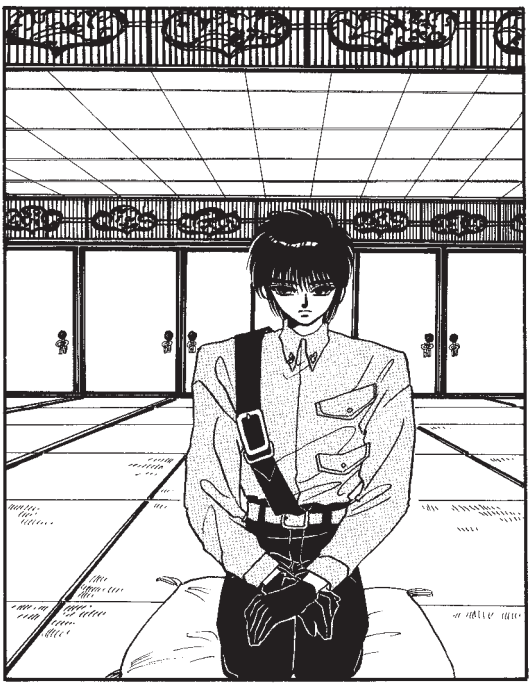

NUESTRA FAMILIA, QUE SE HA ENCARGADO DE LA PROTECCIÓN ESPIRITUAL DE JAPÓN DESDE TIEMPOS INMEMORIALES, TIENE EL DEBER FUNDAMENTAL DE REUNIR Y ORGANIZAR A LOS *ONMYÔJI* ACTUALES.
COMO DUODÉCIMA LÍDER DEL CLAN Y TU ABUELA, PUEDO AFIRMAR SIN LUGAR A DUDA QUE...
...DE ENTRE TODAS LAS GENERACIONES DE CABEZAS DE LOS SUMERAGI, TÚ ERES EL QUE NACIÓ...
...CON EL PODER ESPIRITUAL MÁS INSÓLITO.

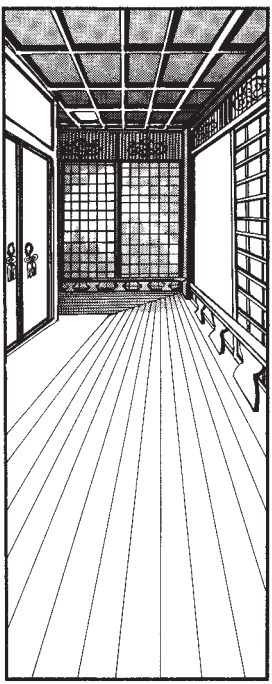

¿SE TRATA DE UN AMIGO?
N... NO, BUENO, EHM...
NO CONOZCO LAS CIRCUNSTANCIAS EXACTAS...
...PERO NO ME COMPLACE SABER QUE TE ACOMPAÑA GENTE AJENA MIENTRAS TRABAJAS.
COMO NO FUE UN EXORCISMO COMPLEJO, NO HUBO DE QUÉ PREOCUPARSE...
...PERO PODRÍA HABERLE OCURRIDO ALGO A ESE COMPAÑERO TUYO.
SEISHIRÔ TAMBIÉN CONOCE EL ARTE DEL *ONMYÔ*, ASÍ QUE NO CREO QUE HUBIERA PROBLEMA...
SUBARU, ERES EL DECIMOTERCER LÍDER DEL CLAN SUMERAGI.

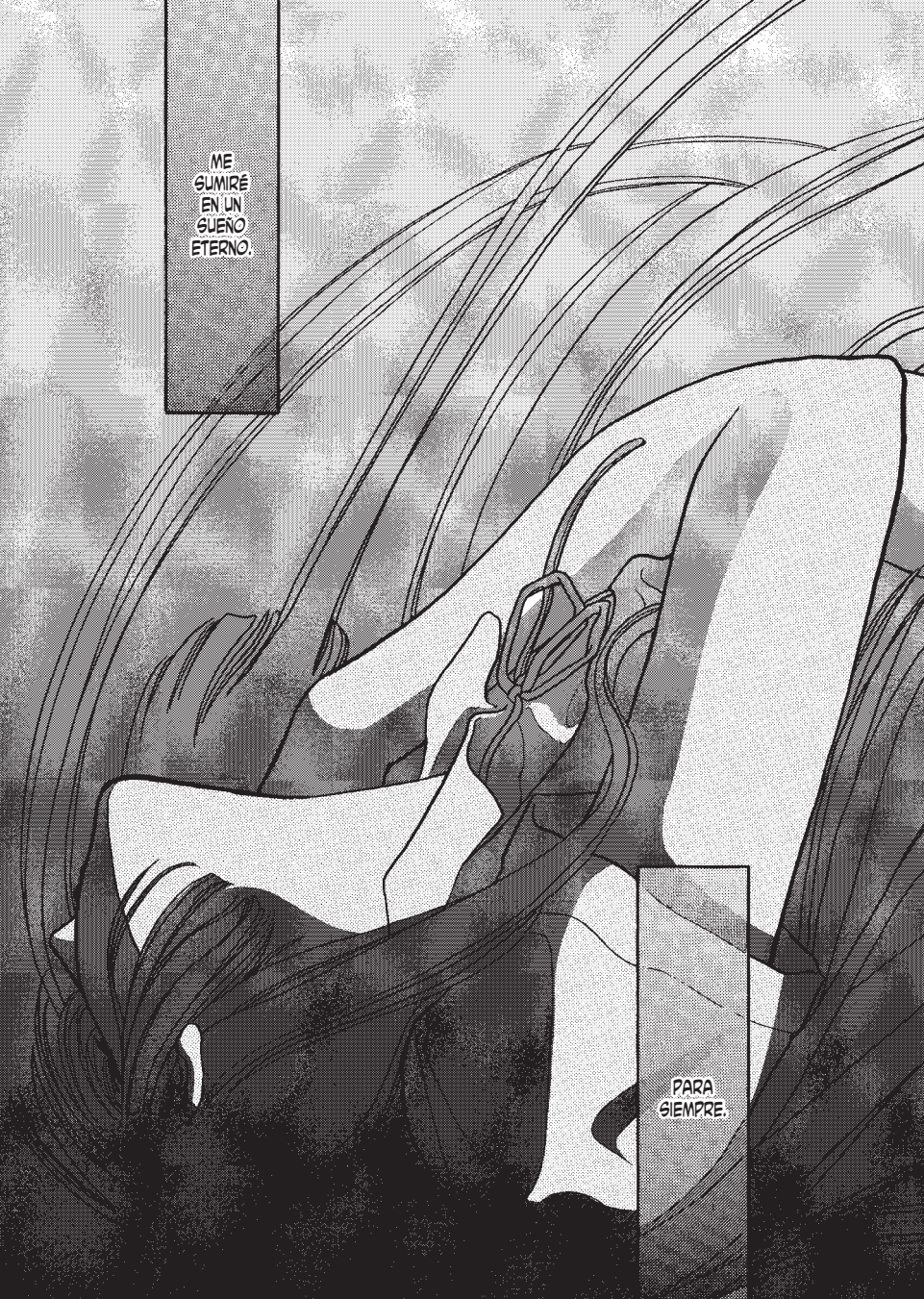

AH... PUES...
BUENO... VOY TIRANDO.
ZUS
¿CÓMO VA EL TRABAJO?
SHAC
HE RECIBIDO UNA LLAMADA DEL MINISTRO DE SALUD Y BIENESTAR.
QUERÍA DARTE LAS GRACIAS POR RESOLVER EL CASO DE LA TORRE DE TOKIO DEL OTRO DÍA.
AL PARECER, DURANTE EL EXORCISMO TE ACOMPAÑABA UN JOVEN CABALLERO.
NO ES NADA..

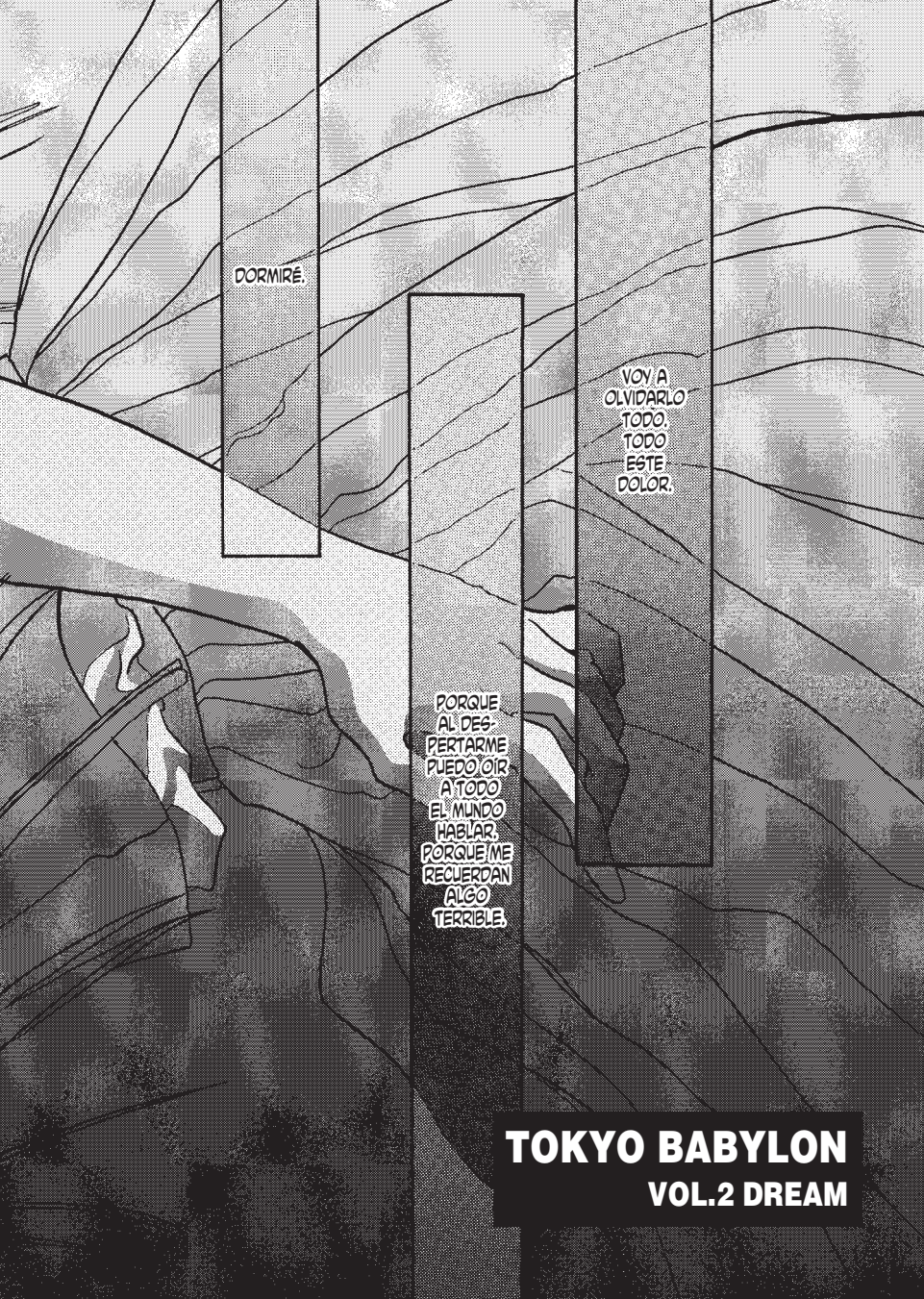
11 DE NOVIEMBRE, RESIDENCIA PRINCIPAL
DEL CLAN SUMERAGI EN SAGANO, KIOTO.





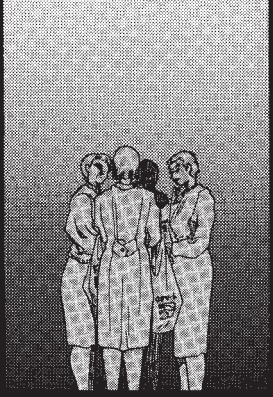



ME SUMIRÉ EN UN SUEÑO ETERNO.
PARA SIEMPRE.


DORMIRÉ.
VOY A OLVIDARLO TODO. TODO ESTE DOLOR.
PORQUE AL DESPERTARME PUEDO OÍR A TODO EL MUNDO HABLAR. PORQUE ME RECUERDAN ALGO TERRIBLE.
TOKYO BABYLON
VOL.2 DREAM


AL FIN Y AL CABO, ES UN ESCÁNDALO; LA VÍCTIMA NO HABRÁ QUERIDO DENUNCIARLO.
UH...
PUES NO HA SALIDO NADA EN EL PERIÓDICO.
UH...
UH...
CLARO. ME IMAGINO QUE NADIE QUIERE IR POR AHÍ CONTANDO QUE LA HAN MANCILLADO.
¡¡AAAAAAAAH!

...VIOLARON A UNA CHICA DEL VECINDARIO.



POR LO VISTO, ESOS GAMBERROS...

BU-BUM

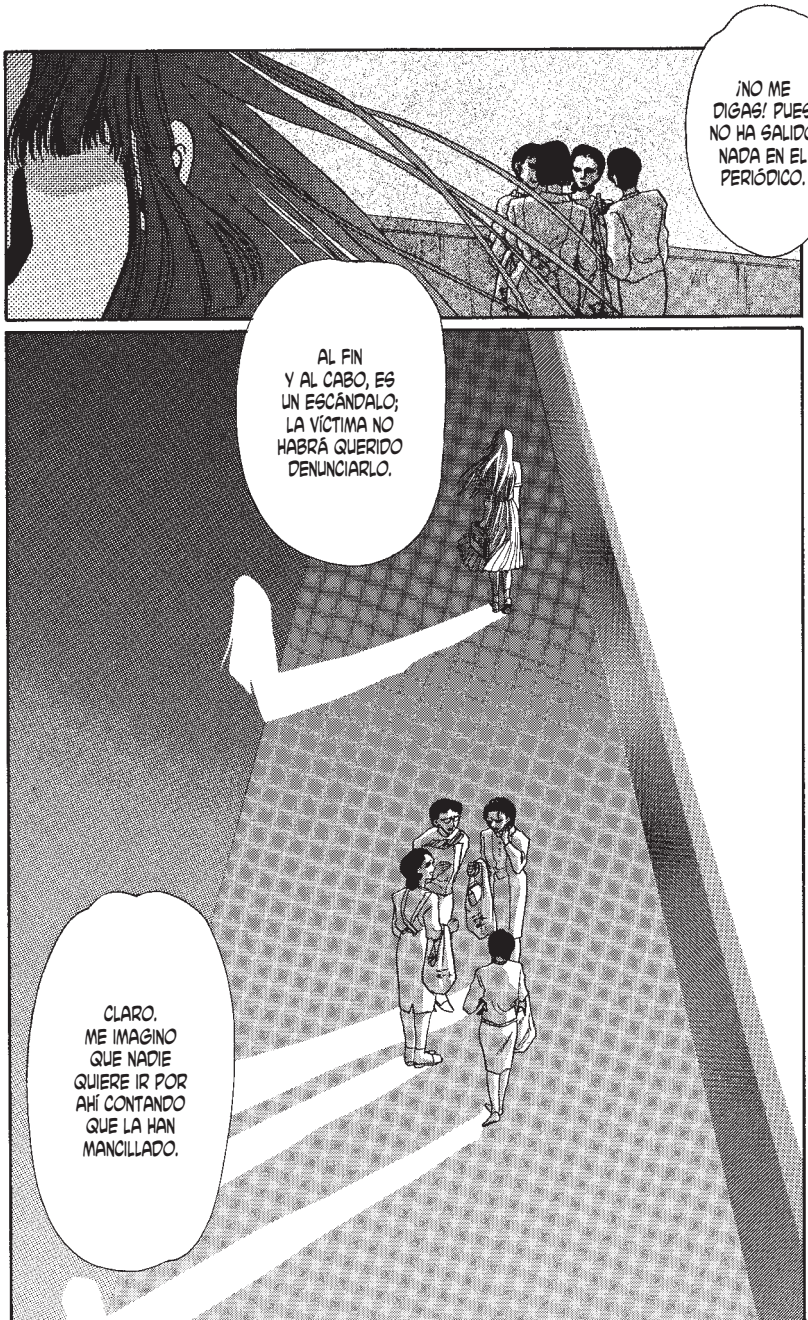
BU-BUM

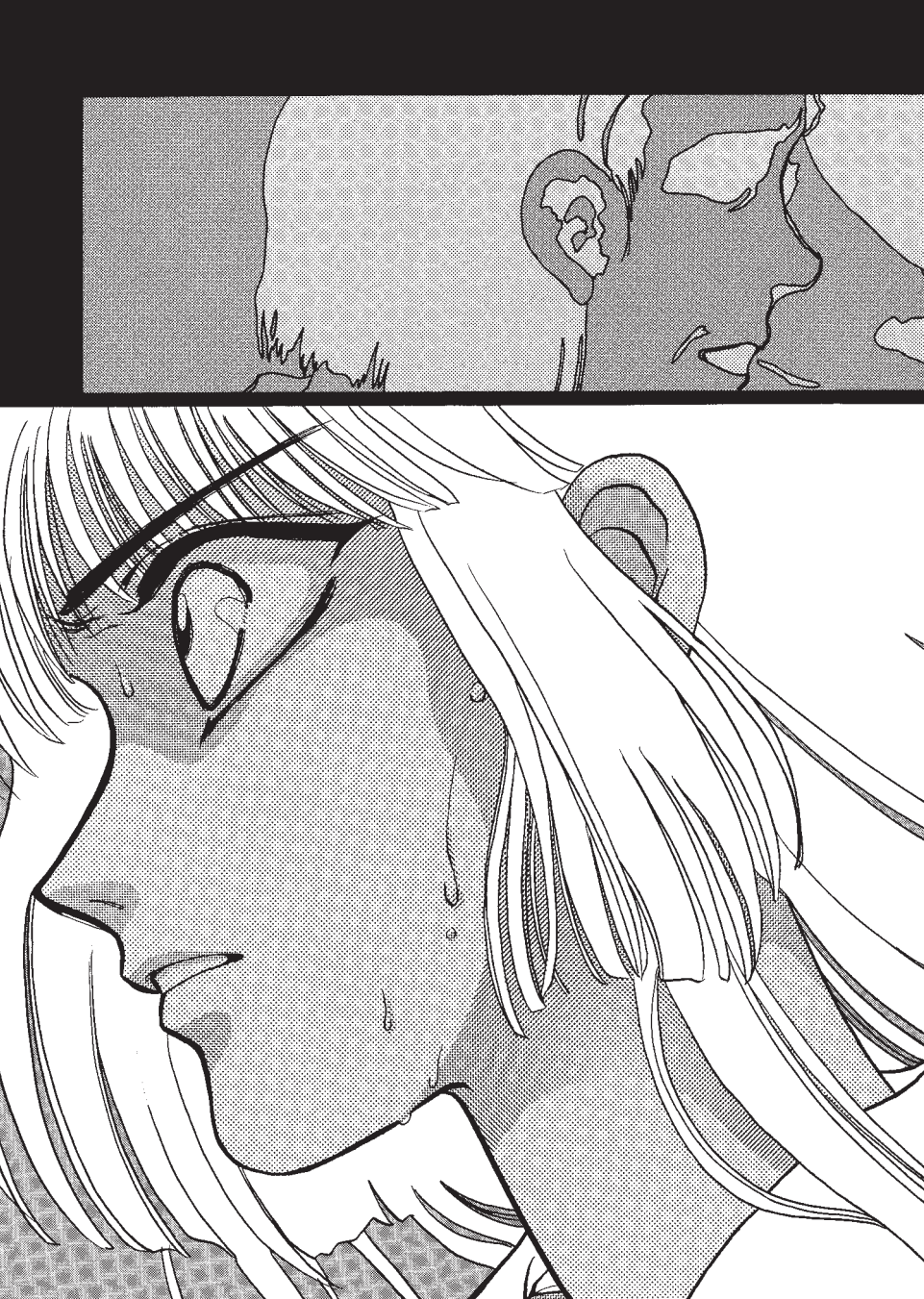
¡NO ME DIGAS!

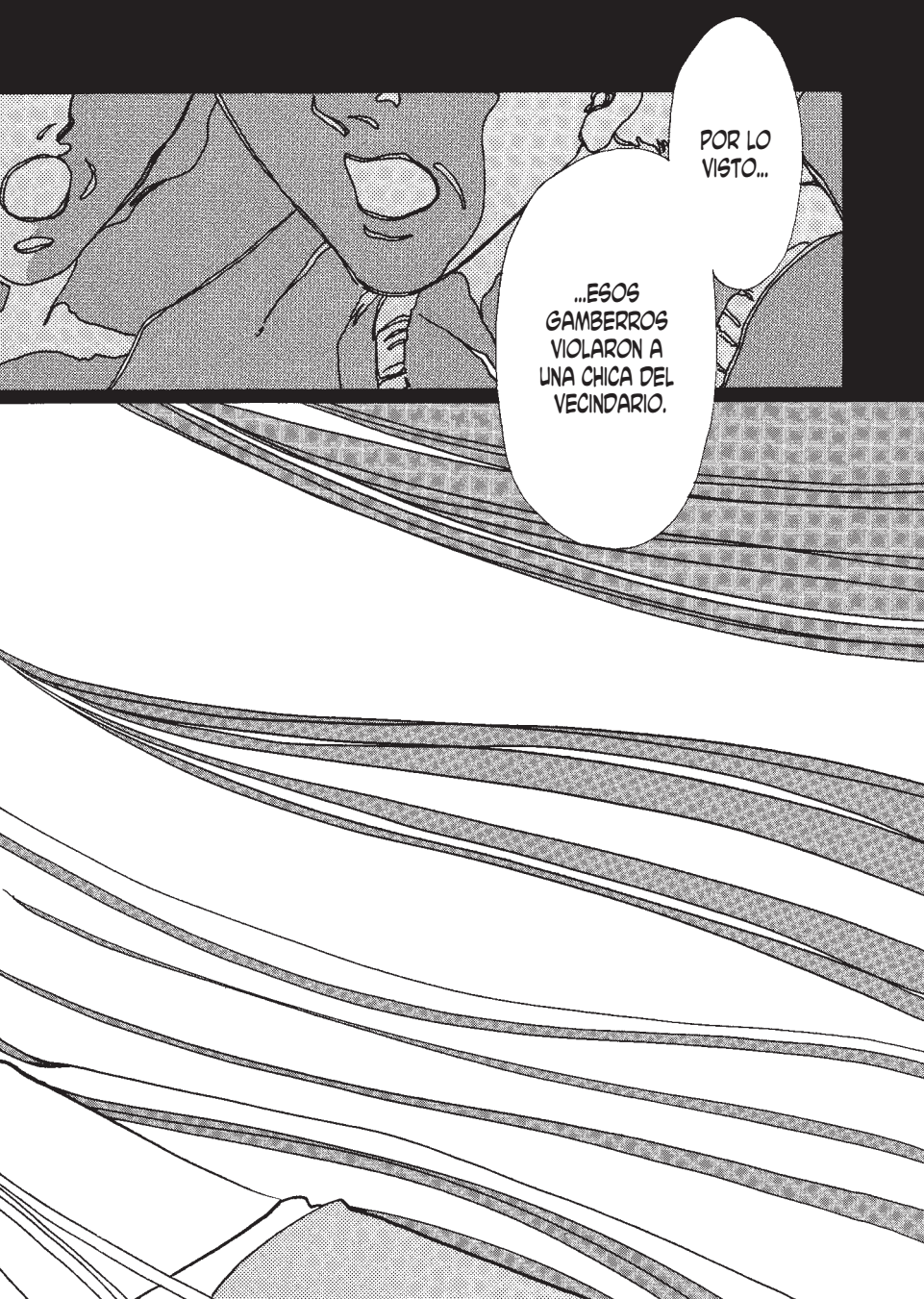
BU-BUM

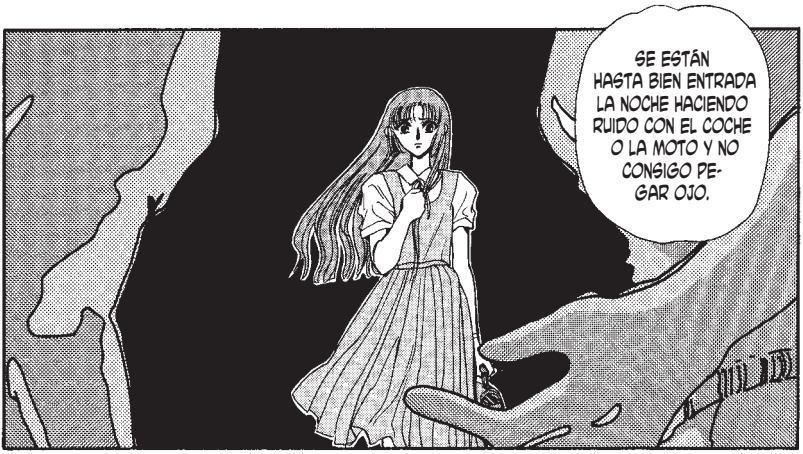
TUS

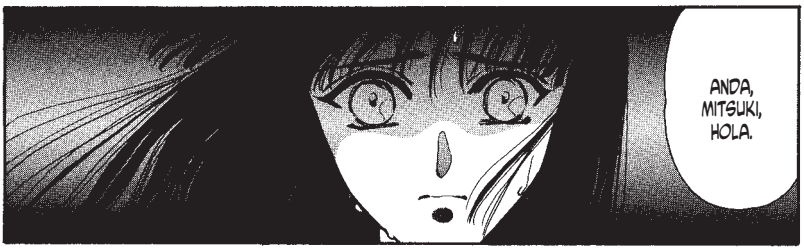

TAP
TAP
TAP
FLIP
TAP
JO, JO, JO, JO...
CLAC
CHAC
¿DE QUÉ?
AH...
AH...
POR CIERTO, ¿OS HABÉIS ENTERADO?
BU-BUM
BU-BUM

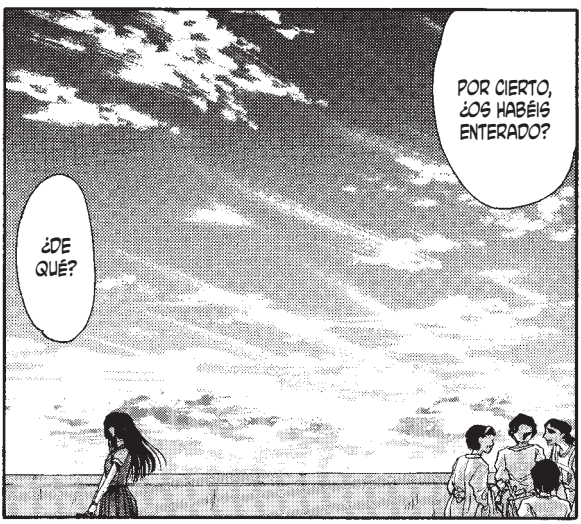

¡NO ME DIGAS! PUES NO HA SALIDO NADA EN EL PERIÓDICO.
AL FIN Y AL CABO, ES UN ESCÁNDALO; LA VÍCTIMA NO HABRÁ QUERIDO DENUNCIARLO.
CLARO. ME IMAGINO QUE NADIE QUIERE IR POR AHÍ CONTANDO QUE LA HAN MANCILLADO.



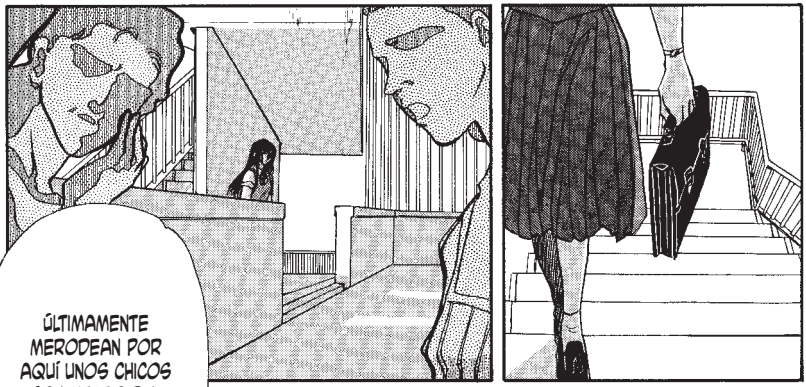

POR LO VISTO...
...ESOS GAMBERROS VIOLARON A UNA CHICA DEL VECINDARIO.


SE ESTÁN HASTA BIEN ENTRADA LA NOCHE HACIENDO RUIDO CON EL COCHE O LA MOTO Y NO CONSIGO PEGAR OJO.

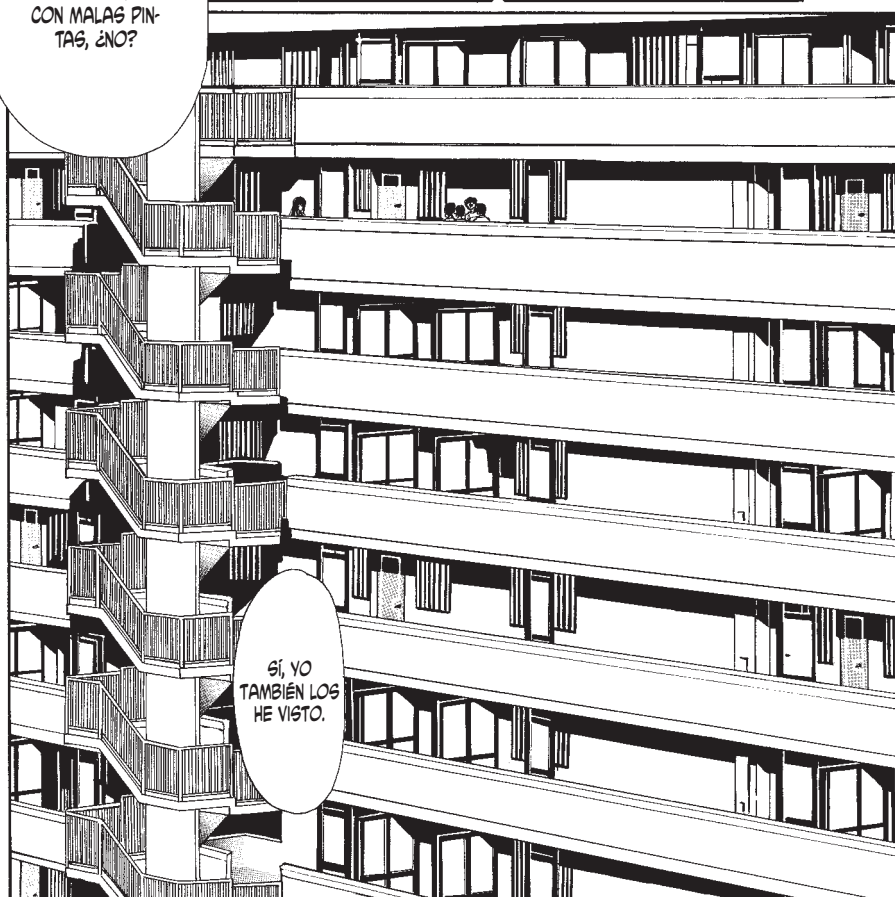

ANDA, MITSUKI, HOLA.


POR CIERTO, ¿OS HABÉIS ENTERADO?
¿DE QUÉ?


BUENAS TARDES.


ÚLTIMAMENTE MERODEAN POR AQUÍ UNOS CHICOS CON MALAS PINTAS, ¿NO?




SÍ, YO TAMBIÉN LOS HE VISTO.

TOKYO

# VOL.2『DREAM』

MADE IN JAPAN 1990
TOKYO BABYLON



STARRING SUBARU SUMERAGI/HOKUTO SUMERAGI/SEISHIRO SAKURAZUKA

# TOKYO BABYLON

PLANNING・PRESENTED
BY CLAMP / 1990 JAPAN

TWO
2

A SAVE TOKYO CITY
STORY2

Planeta Cómic